

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 1007/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1008/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1009/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtioandra delans budsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående budsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95	5
Kommissionens förordning (EG) nr 1010/96 av den 5 juni 1996 om ändring av förordning (EG) nr 1072/95 och om höjning till 1 600 000 ton av den stående budsinfordran för export av korn som innehas av det tyska interventionsorganet	6
Kommissionens förordning (EG) nr 1011/96 av den 5 juni 1996 om ändring av förordning (EG) nr 606/96 och höjning till 700 000 ton av den stående budsinfordran för export av råg som innehas av det tyska interventionsorganet	8
Kommissionens förordning (EG) nr 1012/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av högsta återtagspris för växthusodlade tomater för juni 1996	10
* Kommissionens förordning (EG) nr 1013/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av interventionströskeln för blomkål, persikor, nektariner och citroner för regleringsåret 1996/97	11
* Kommissionens förordning (EG) nr 1014/96 av den 5 juni 1996 om ändring av förordning (EG) nr 1489/95 om fastställande av exportbidragen för frukt och grönsaker	13
* Kommissionens förordning (EG) nr 1015/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av lagringsstöd för obearbetade torkade druvor och torkade fikon från regleringsåret 1995/96	16

Innehåll (Fortsättning)		
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1016/96 av den 5 juni 1996 om ändring av förordning (EG) nr 1687/95 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna vad avser bearbetade produkter av frukt och grönsaker	18
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1017/96 av den 5 juni 1996 om rättelse av de tyska och spanska versionerna av förordning (EEG) nr 920/89 vad gäller märkning av morötter	20
	Kommissionens förordning (EG) nr 1018/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av importtullar inom rissektorn	21
	Kommissionens förordning (EG) nr 1019/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	24
	Kommissionens förordning (EG) nr 1020/96 av den 5 juni 1996 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn	26

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

96/347/EG:

- * Kommissionens beslut av den 24 maj 1996 om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsubstanser som lämnats in av Österrike (!)

29

96/348/EG:

- * Kommissionens beslut av den 24 maj 1996 om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsubstanser som lämnats in av Sverige (!)

30

96/349/EG:

- * Kommissionens beslut av den 24 maj 1996 om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsubstanser som lämnats in av Finland (!)

31

96/350/EG:

- * Kommissionens beslut av den 24 maj 1996 om anpassning av bilagorna IIA och IIB till rådets direktiv 75/442/EEG om avfall (!)

32

Rättelser

- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 3036/94 av den 8 december 1994 om ett förfarande för ekonomisk passiv förädling av vissa textil- och klädesvaror som återimporteras till gemenskapen efter behandling eller bearbetning i vissa tredje länder (EGT nr L 322 av den 15.12.1994)
- * Rättelse till rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor (EGT nr L 76 av den 23.3.1992)

35

35

(!) Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1007/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 17a i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsovergångsställe för beräkning av cifpris för socker⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽⁴⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport⁽⁵⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser

måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁷⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁸⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽¹⁰⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2853/95⁽¹²⁾.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽⁶⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹²⁾ EGT nr L 299, 12.12.1995, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 5 juni 1996 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3848
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	38,48
1701 99 10 910	38,72
1701 99 10 950	38,72
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3848

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1008/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,63	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,02	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1009/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtioandra delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1813/95 av den 26 juli 1995 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 706/96⁽⁴⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1813/95 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtioandra delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁶⁾, förbjuds handel mellan

Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁷⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den fyrtioandra delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1813/95 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 41,727 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 98, 19.4.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1010/96

av den 5 juni 1996

om ändring av förordning (EG) nr 1072/95 och om höjning till 1 600 000 ton av den stående anbudsinfordran för export av korn som innehas av det tyska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 120/94⁽⁴⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganet.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1072/95⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 952/96⁽⁶⁾ inleddes en stående anbudsinfordran för export av 1 300 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet. I ett meddelande av den 23 maj 1996 underlättade Tyskland kommissionen om dess interventionsorgans avsikt att öka den mängd som omfattas av en stående anbudsinfordran för export med 300 000 ton. Den totala mängden majs som innehas av det tyska interventionsorganet för vilken en stående anbudsinfordran för export har inletts bör därför ökas till 1 600 000 ton.

Denna ökning av anbudsinfordran nödvändiggör en ändring av förteckningen över områden och mängder på lager. Bilaga I till förordning (EG) nr 1072/95 måste därför ändras.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning (EG) nr 1072/95 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

Det tyska interventionsorganet skall, enligt de villkor som anges i förordning (EEG) nr 2131/93, inleda en stående anbudsinfordran för 1 600 000 ton korn som det innehar."

Artikel 2

Artikel 2 i förordning (EG) nr 1072/95 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Anbudsinfordran skall omfatta högst 1 600 000 ton korn som skall exporteras till alla tredje länderna.
2. Lagringsorterna för 1 600 000 ton korn anges i bilaga I till denna förordning."

Artikel 3

Bilaga I till förordning (EG) nr 1072/95 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 108, 13.5.1995, s. 43.

⁽⁶⁾ EGT nr L 129, 30.5.1996, s. 19.

*BILAGA**"BILAGA I*

(ton)

Lagringsorter	Mängd
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	609 726
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	110 355
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	327 187
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	552 732"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1011/96

av den 5 juni 1996

om ändring av förordning (EG) nr 606/96 och höjning till 700 000 ton av den stående anbudsinfordran för export av råg som innehas av det tyska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 120/94⁽⁴⁾, fastställs förfaranden och villkor för avyttring av spannmål som innehas av interventionsorganet.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 606/96⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 952/96⁽⁶⁾, inleddes en stående anbudsinfordran för export av 500 000 ton råg som innehas av det tyska interventionsorganet. Tyskland underrättade kommissionen om dess interventionsorgans avsikt att öka den mängd som omfattas av en stående anbudsinfordran för export med 200 000 ton. Den totala mängden råg som innehas av det tyska interventionsorganet för vilken en stående anbudsinfordran för export har inletts bör därför ökas till 700 000 ton.

Denna ökning av anbudsinfordran nödvändiggör en ändring av förteckningen över områden och mängder på lager. Bilaga I till förordning (EG) nr 606/96 måste därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning (EG) nr 606/96 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

Det tyska interventionsorganet skall, enligt de villkor som anges i förordning (EEG) nr 2131/93, inleda en stående anbudsinfordran för 700 000 ton råg som det innehar."

Artikel 2

Artikel 2 i förordning (EG) nr 606/96 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Anbudsinfordran skall omfatta högst 700 000 ton råg som skall exporteras till alla tredje länder.
2. Lagringsorterna för 700 000 ton råg anges i bilaga I till denna förordning."

Artikel 3

Bilaga I till förordning (EG) nr 606/96 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 86, 4.4.1996, s. 24.

⁽⁶⁾ EGT nr L 129, 30.5.1996, s. 19.

*BILAGA**"BILAGA I*

Lagringsorter	Mängd <i>(ton)</i>
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	120 229
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	7 301
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	289 332
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	283 138*

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1012/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av högsta återtagspris för växthusodlade tomater för juni 1996

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾, särskilt artikel 18.1 sista strecksatsen i denna, och

med beaktande av följande:

Marknaden för växthusodlade tomater uppvisar andra egenskaper än marknaden för frilandsodlade tomater. Växthusodlade tomater utgörs till största delen av produkter av klass "extra" och klass I, och det är tydligt att priserna för dem är högre än för frilandsprodukter.

För att säkerställa ett så effektivt stöd som möjligt för marknaden för växthusodlade tomater bör man ge producentorganisationer eller sammanslutningar av dessa organisationer möjlighet att sätta sina återtagspriser på en högre nivå än gemenskapens återtagspris. I enlighet med bestämmelserna i artikel 18.1 sista strecksatsen i förordning (EEG) nr 1032/72 verkar det berättigat att fastställa det högsta återtagspriset för dessa produkter genom att på de priser som fastställts för juni 1995 tillämpa en variation av samma slag som den rådet använt vid fastställandet av bas- och uppköpspriserna för juni 1996.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För juni 1996 får producentorganisationerna eller sammanslutningar av dessa organisationer fastställa högsta återtagspriser för växthusodlade tomater enligt följande, uttryckt i ecu per 100 kg nettovikt:

— juni (11 – 20):	36,33
(21 – 30):	33,41

Artikel 2

Producentorganisationerna skall meddela de nationella myndigheterna, vilka i sin tur skall underrätta kommissionen, följande:

- Den period under vilken återtagspriserna tillämpas.
- Vilka återtagspriser som planeras och tillämpas.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 11 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1013/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av interventionströskeln för blomkål, persikor, nektariner och citroner för regleringsåret 1996/97

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 16a.5 och 16b.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2240/88 av den 19 juli 1988 om fastställande vad avser persikor, citroner och apelsiner av tillämpningsföreskrifter till artikel 16b i förordning (EEG) nr 1035/72 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1327/95⁽⁴⁾ särskilt artikel 1.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1121/89 av den 27 april 1989 om införande av en interventionströskel för äpplen och blomkål⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1327/95, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 16a i förordning (EEG) nr 1035/72 fastställs kriterier för fastställande av interventionströskeln för nektariner. Kommissionen skall fastställa denna interventionsströskel genom att tillämpa den procentsats som anges i punkt 2 i samma artikel på de genomsnittliga mängder som har producerats för konsumtion i färskt tillstånd under de senaste fem regleringsår för vilka uppgifter finns tillgängliga.

I artikel 1 i förordning (EEG) nr 2240/88 fastställs kriterier för fastställande av interventionströsklar för persikor och citroner. Kommissionen skall fastställa dessa interventionströsklar genom att tillämpa den procentsats som anges i punkterna 1 och 2 i samma artikel på de genomsnittliga mängder som har producerats för konsumtion i färskt tillstånd under de senaste fem regleringsår för vilka uppgifter finns tillgängliga. Enligt artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 1199/90 av den 7 maj 1990 om ändring av förordning (EEG) nr 1035/77 om särskilda åtgärder för att främja försäljningen av bearbetade produkter av citroner och om ändring av tillämpningsföreskrifterna för interventionströskeln för citroner⁽⁶⁾ bör emellertid den tröskel för citroner som beräknats på detta

sätt höjas med en kvantitet som är lika med genomsnittet av de kvantiteter citroner som levererats till beredning under regleringsåren 1984/85–1988/89 och för vilka ett pris som är minst lika med minimipriset har betalats.

I artikel 2 i förordning (EEG) nr 1121/89 fastställs kriterier för fastställande av interventionströskeln för blomkål. Kommissionen skall fastställa dessa interventionströsklar genom att tillämpa den procentsats som anges i punkt 1 i samma artikel på de genomsnittliga mängder som har producerats för konsumtion i färskt tillstånd under de senaste fem regleringsår för vilka uppgifter finns tillgängliga.

Det är nödvändigt att fastställa vilken perioden på tolv på varandra följande månader som skall ligga till grund för beräkningen av överskridandet av interventionströskeln för blomkål och citroner i enlighet med artikel 16b.1 i förordning (EEG) nr 1035/72.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1996/97 fastställs interventionsströsklarna för blomkål, persikor, nektariner och citroner enligt följande:

— blomkål:	63 800 ton
— persikor:	336 200 ton
— nektariner:	83 700 ton
— citroner:	355 300 ton

Artikel 2

1. Överskridandet av interventionströskeln för blomkål skall beräknas på grundval av interventionerna under perioden 1 februari 1996–31 januari 1997.

2. Överskridandet av interventionströskeln för citroner skall beräknas på grundval av interventionerna under perioden 1 mars 1996–28 februari 1997.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT nr L 128, 13.6.1995, s. 8.

⁽⁵⁾ EGT nr L 118, 29.4.1989, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 61.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1014/96

av den 5 juni 1996

om ändring av förordning (EG) nr 1489/95 om fastställande av exportbidragen för frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾, särskilt artikel 26.11 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1489/95⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 623/96⁽⁴⁾ fastställs de kvantiteter för vilka ansökningar om exportlicenser får lämnas in, med undantag av licenser avsedda för livsmedelsbistånd.

I kommissionens förordning (EG) nr 1488/95 av den 28 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2702/95⁽⁶⁾, föreskrivs de faktorer som beaktas vid

fastställande av de kvantiteter för vilka exportlicenser får utfärdas. I syfte att åstadkomma större öppenhet är det nödvändigt att aktörerna får kännedom om den aktuella situationen vad gäller dessa kvantiteter.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 1489/95 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 75.

⁽⁴⁾ EGT nr L 89, 10.4.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 68.

⁽⁶⁾ EGT nr L 280, 23.11.1995, s. 30.

BILAGA

BILAGA II

FASTSTÄLLDA BELOPP OCH KVANTITETER FÖR TILLDELNING AV LICENSER UTAN FÖRUTFASTSTÄLLELSE AV BIDRAGET

Produkt	Produktkod	Destinationskod (*)	Bidragsbelopp (ecu/ton nettovikt)	Fastställda kvantiteter per period för utfärdande av licenser (i ton)
				maj/juni 1996
Tomater	0702 00 15 100 0702 00 20 100 0702 00 25 100 0702 00 30 100 0702 00 35 100 0702 00 40 100 0702 00 45 100 0702 00 50 100	F	41,3	22 824
Skalad mandel	0802 12 90 000	F	88,9	729
Hasselnötter med skal	0802 21 00 000	F	103,8	20
Skalade hasselnötter	0802 22 00 000	F	200,2	1 152
Valnötter med skal	0802 31 00 000	F	128,7	
Apelsiner	0805 10 01 200 0805 10 05 200 0805 10 09 200 0805 10 11 200 0805 10 15 200 0805 10 19 200 0805 10 21 200 0805 10 25 200 0805 10 29 200 0805 10 31 200 0805 10 33 200 0805 10 35 200 0805 10 37 200 0805 10 38 200 0805 10 39 200 0805 10 42 200 0805 10 44 200 0805 10 46 200 0805 10 51 200 0805 10 55 200 0805 10 59 200 0805 10 61 200 0805 10 65 200 0805 10 69 200	A C	101,0	
Citroner	0805 30 20 100 0805 30 30 100 0805 30 40 100	F	124,0	
Bordsdruvor	0806 10 21 200 0806 10 29 200 0806 10 30 200 0806 10 40 200 0806 10 50 200 0806 10 61 200 0806 10 69 200	F	44,5	711

Produkt	Produktkod	Destinationskod (*)	Bidragsbelopp (ecu/ton nettovikt)	Fastställda kvantiteter per period för utfärdande av licenser (i ton)
				maj/juni 1996
Äpplen	0808 10 51 910	A	73,5	
	0808 10 53 910	B		
	0808 10 59 910	D		
	0808 10 61 910			
	0808 10 63 910			
	0808 10 69 910			
	0808 10 71 910			
	0808 10 73 910			
	0808 10 79 910			
	0808 10 92 910			
	0808 10 94 910			
	0808 10 98 910			
Persikor och nektariner	0809 30 11 100	E	45,9	301
	0809 30 19 100			
	0809 30 21 100			
	0809 30 29 100			
	0809 30 31 100			
	0809 30 39 100			
	0809 30 41 100			
	0809 30 49 100			
	0809 30 51 100			
	0809 30 59 100			

(*) Destinationskoderna är följande:

- A Norge, Island, Grönland, Polen, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Albanien, Estland, Lettland, Litauen, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgisistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien, Makedonien och Malta.
- B Färöarna, länder och territorier i Afrika utom Sydafrika, länderna på Arabiska halvön (Saudiarabien, Bahrein, Qatar, Oman, Förenade arabemiraten [Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm, Al Qaiwain, Ras al Khaimah och Fujairah], Kuwait och Yemen), Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador och Colombia.
- C Schweiz, Tjeckien och Slovakien.
- D Hongkong, Singapore, Malaysia, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Nya Guinea, Laos, Kambodja, Vietnam, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexico och Costa Rica.
- E Samtliga destinationer utom Schweiz.
- F Samtliga destinationer.*

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1015/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av lagringsstöd för obearbetade torkade druvor och torkade fikon från regleringsåret 1995/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2314/95⁽²⁾, särskilt artikel 8.8 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 1.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 627/85 av den 12 mars 1985 om lagringsstöd och ekonomisk kompensation för obearbetade torkade druvor och fikon⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1922/95⁽⁴⁾, föreskrivs att lagringsstöd för sultanrussin av klass 4 och fikon av klass C skall fastställas per dag och per 100 kg netto. I punkt 2 i samma artikel föreskrivs att en sats för lagringsstöd för torkade druvor skall gälla till och med februari året efter det år då produkterna köptes upp och att en andra sats skall gälla lagring som fortsätter efter den perioden.

Lagringsstödet skall beräknas med hänsyn tagen till tekniska omkostnader vid lagring och till finansieringen av det uppköpspris som betalats för produkterna.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det lagringsstöd som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 627/85 skall fastställas för produkter från regleringsåret 1995/96 såsom anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 69.

⁽³⁾ EGT nr L 72, 13.3.1985, s. 17.

⁽⁴⁾ EGT nr L 185, 4.8.1995, s. 19.

BILAGA

STÖD TILL LAGRING AV TORKADE DRUVOR OCH TORKADE FIKON, EJ BEARBETADE, FÖR REGLERINGSÅRET 1995/96

A. TORKADE DRUVOR

(i ecu per dag och per 100 kilogram netto)

	Till och med slutet av februari 1997	Från och med 1 mars 1997
Sultanrussin av kategori 4	0,0247	0,0086

B. TORKADE FIKON

(i ecu per dag och per 100 kilogram netto)

Torkade fikon av kategori C	0,0339
-----------------------------	--------

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1016/96

av den 5 juni 1996

om ändring av förordning (EG) nr 1687/95 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna vad avser bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionen förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1687/95 av den 11 juli 1995⁽³⁾ fastställs en försörjningsbalans för Kanarieöarna vad avser bearbetade produkter av frukt och grönsaker för perioden 1 juli 1995 – 30 juni 1996. Denna prognos kan revideras. De fastställda kvantiteterna för vissa produkter är snart använda. Följaktligen bör kvantiteterna för vissa produkter anpassas till det nuvarande marknads-

behovet på Kanarieöarna och höjas för innevarande produktionsår.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1687/95 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 161, 12.7.1995, s. 11.

BILAGA

"BILAGA

Försörjningsplan för bearbetade produkter av frukt och grönsaker för Kanarieöarna perioden
1 juli 1995 – 30 juni 1996

(ton)

KN-nummer	Varuslag	Kvantitet
<i>Del I</i>		
2007 99	Beredningar, icke homogeniserade, av andra frukter än citrusfrukter	3 750 (!)
<i>Del II</i>		
2008	Frukt, nötter och andra ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2008 20	– Ananas	3 200
2008 30	– Citrusfrukter	500
2008 40	– Päron	1 600
2008 50	– Aprikoser	220
2008 70	– Persikor	7 600
2008 80	– Jordgubbar och smultron	360
	– andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt undernummer nr 2008 19:	
2008 92	– – Blandningar	1 850
2008 99	– – andra slag än palmhjärtan och blandningar	650
	Totalt	15 980

(!) Varav 833 ton bearbetnings- och/eller konserveringssektorn."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1017/96

av den 5 juni 1996

om rättelse av de tyska och spanska versionerna av förordning (EEG) nr 920/89
vad gäller märkning av morötter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av
den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av
marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad
genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾,
särskilt artikel 2.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 920/89⁽³⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 298/96⁽⁴⁾, fastställs i
bilaga I kvalitetsnormer för morötter. Det har upptäckts
skillnader i utformningen av de olika språkversionerna.
De berörda versionerna bör därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och
grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EEG) nr 920/89 skall rättas.

Rättelsen berör endast de tyska och spanska språkversio-
nerna.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den
har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella
tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 97, 11.4.1989, s. 19.

⁽⁴⁾ EGT nr L 39, 17.2.1996, s. 18.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1018/96
av den 5 juni 1996
om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3072/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1573/95 av den 30 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1418/76 vad avser importtullar inom rissektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 321/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 12 i förordning (EEG) nr 1418/76 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionsuppköpspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, Indicaris eller Japonicaris, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

Enligt artikel 12.4 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1573/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1418/76 vad avser importtullar inom rissektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1573/95 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1573/95 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 12.1 och 12.2 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽³⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 53.

⁽⁴⁾ EGT nr L 45, 23.2.1996, s. 3.

BILAGA I

till kommissionens förordning av den 5 juni 1996 om fastställande av importtullar vad gäller ris och brutet ris

(ecu/ton)

KN-nummer	Importtull (*)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (2) (2)	AVS och Bangladesh (1) (2) (2) (2)	Basmati från Indien (2) artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95	Basmati från Pakistan (2) artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95	Importordning enligt förordning (EEG) nr 3877/86 (2)
1006 10 21	(2)	150,76			
1006 10 23	(2)	150,76			
1006 10 25	(2)	150,76			
1006 10 27	(2)	150,76			—
1006 10 92	(2)	150,76			
1006 10 94	(2)	150,76			
1006 10 96	(2)	150,76			
1006 10 98	(2)	150,76			—
1006 20 11	294,85	143,09			
1006 20 13	294,85	143,09			
1006 20 15	294,85	143,09			
1006 20 17	338,28	164,68	88,28	288,28	—
1006 20 92	294,85	143,09			
1006 20 94	294,85	143,09			
1006 20 96	294,85	143,09			
1006 20 98	338,28	164,80	88,28	288,28	—
1006 30 21	551,50	260,84			
1006 30 23	551,50	260,84			
1006 30 25	551,50	260,84			
1006 30 27	(2)	290,59			—
1006 30 42	551,50	260,84			
1006 30 44	551,50	260,84			
1006 30 46	551,50	260,84			
1006 30 48	(2)	290,59			—
1006 30 61	551,50	260,84			
1006 30 63	551,50	260,84			
1006 30 65	551,50	260,84			
1006 30 67	(2)	290,59			—
1006 30 92	551,50	260,84			
1006 30 94	551,50	260,84			
1006 30 96	551,50	260,84			
1006 30 98	(2)	290,59			—
1006 40 00	(2)	90,38			

(1) Med förbehåll för bestämmelserna i artiklarna 12 och 13 i rådets ändrade förordning (EEG) nr 715/90 (EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85).

(2) I enlighet med förordning (EEG) nr 715/90, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stilla havsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(3) I artikel 12.3 i förordning (EEG) nr 1418/76 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(4) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummr 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT nr L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT nr L 88, 9.4.1991, s. 7).

- (¹) Endast för import av långkornigt aromatiskt ris av sorten Basmati, inom ramen för den ordning som fastställts genom rådets ändrade förordning (EEG) nr 3877/86 (EGT nr L 269, 19.9.1991, s. 1).
- (²) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT nr L 263, 19.9.1991, s. 1).
- (³) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien som importeras utanför ordningen i förordning (EEG) nr 3877/86 skall nedsättas med 250 ecu/ton (artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95).
- (⁴) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Pakistan som importeras utanför ordningen i förordning (EEG) nr 3877/86 skall nedsättas med 50 ecu/ton (artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95).
- (⁵) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (ecu/ton) (¹)	(²)	338,28	611,00	294,85	551,50	(²)

2. Beräkningsfaktorer :

a) Cif-pris ARAG (\$/ton)	—	399,25	392,93	455,00	480,00	—
b) Pris fritt ombord (\$/ton)	—	—	—	425,00	450,00	—
c) Sjöfrakt (\$/ton)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Vid import under månaden efter den månad då fastställandet sker, skall tullsatsen för import justeras enligt artikel 4.1 fjärde stycket i förordning (EG) nr 1573/95.

(²) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1019/96

av den 5 juni 1996

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2933/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 5 juni 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(ecu/100 kg)</i>			<i>(ecu/100 kg)</i>		
KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	84,7	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	528	71,4
	060	80,2		600	84,0
	064	59,6		624	48,9
	066	41,7		999	78,4
	068	62,3		039	89,8
	204	46,7		052	64,0
	208	44,0		064	78,6
	212	97,5		284	72,1
	624	95,8		388	73,0
	999	68,1		400	85,6
ex 0707 00 25	052	82,7	404	63,6	
	053	156,2	416	72,7	
	060	61,0	508	75,4	
	066	53,8	512	65,5	
	068	69,1	524	65,9	
	204	144,3	528	67,8	
	624	87,1	624	86,5	
	999	93,5	728	107,3	
	0709 10 20	220	317,0	800	78,0
		999	317,0	804	98,8
0709 90 77	052	46,8	999	77,8	
	204	77,5	0809 10 20	052	64,6
	412	54,2	061	51,3	
	624	151,9	064	105,3	
	999	82,6	999	73,7	
0805 30 30	052	131,9	0809 20 49	052	145,0
	204	88,8	061	182,0	
	220	74,0	064	254,1	
	388	66,6	068	262,6	
	400	74,3	400	159,9	
	512	54,8	600	94,9	
	520	66,5	624	363,9	
	524	100,8	676	166,2	
			999	203,6	

(!) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 16). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1020/96
av den 5 juni 1996
om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1502/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåret 1995/96 för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 346/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga.

Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1502/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för regleringsåret 1995/96 för förordning (EEG)

nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1502/95 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1502/95 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 49, 28.2.1996, s. 5.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00	0,00
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	0,00	0,00
	av medelhög kvalitet	0,25	0,00
	av låg kvalitet	18,16	8,16
1002 00 00	Råg	50,55	40,55
1003 00 10	Korn, för utsäde	50,55	40,55
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	50,55	40,55
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	34,30	24,30
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	34,30	24,30
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	50,55	40,55

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1502/95, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1502/95) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1502/95 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar (perioden 22.5.1996–4.6.1996):

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	175,47	177,61	158,53	150,30	200,07 (!)	137,61 (!)
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	19,50	20,67	12,75	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	25,55	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen — Rotterdam: 11,50 ecu/ton, Stora sjöarna — Rotterdam: 20,69 ecu/ton.

3. Tillskott (artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1502/95: 0,00 ecu/ton).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 maj 1996

om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsubstanter som lämnats in av Österrike

(Endast den tyska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(96/347/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/469/EEG av den 16 september 1986 om undersökning av djur och färskt kött med avseende på förekomsten av restsubstanter⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 4 i detta, och

med beaktande av följande:

I ett dokument av den 18 december 1995 skickade Österrike en plan till kommissionen som föreskriver de nationella åtgärder som vidtagits för undersökning av förekomsten av rester av de substanser som nämns i bilaga I till direktiv 86/469/EEG.

En granskning av denna plan har visat att den följer de föreskrifter som fastställs i direktiv 86/469/EEG, särskilt artikel 4.1 i detta.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den plan om undersökning av förekomsten av rester av de substanser som avses i bilaga I till direktiv 86/469/EEG som inlämnats av Österrike godkänns härmed.

Artikel 2

Österrike skall antaga nödvändiga lagar, förordningar och administrativa åtgärder för genomförandet av den plan som avses i artikel 1.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 24 maj 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

(¹) EGT nr L 275, 26.9.1986, s. 36.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 maj 1996

om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsubstanter som lämnats in av Sverige

(Endast den svenska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(96/348/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/469/EEG av den 16 september 1986 om undersökning av djur och fårskt kött med avseende på förekomsten av restsubstanter⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 4 i detta, och

med beaktande av följande:

I ett dokument av den 6 december 1995 skickade Sverige en plan till kommissionen som föreskriver de nationella åtgärder som vidtagits för undersökning av förekomsten av rester av de substanser som nämns i bilaga I till direktiv 86/469/EEG.

En granskning av denna plan har visat att den följer de föreskrifter som fastställs i direktiv 86/469/EEG, särskilt artikel 4.1 i detta.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den plan om undersökning av förekomsten av rester av de substanser som avses i bilaga I till direktiv 86/469/EEG som inlämnats av Sverige godkänns härmed.

Artikel 2

Sverige skall antaga nödvändiga lagar, förordningar och administrativa åtgärder för genomförandet av den plan som avses i artikel 1.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Sverige.

Utfärdat i Bryssel den 24 maj 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 275, 26.9.1986, s. 36.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 maj 1996

om godkännande av den plan för undersökning av förekomsten av restsustanser som lämnats in av Finland

(Endast den finska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(96/349/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/469/EEG av den 16 september 1986 om undersökning av djur och färskt kött med avseende på förekomsten av restsustanser⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 4 i detta, och

med beaktande av följande:

I ett dokument av den 17 april 1996 skickade Finland en plan till kommissionen som föreskriver de nationella åtgärder som vidtagits för undersökning av förekomsten av rester av de sustanser som nämns i bilaga I till direktiv 86/469/EEG.

En granskning av denna plan har visat att den följer de föreskrifter som fastställs i direktiv 86/469/EEG, särskilt artikel 4.1 i detta.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den plan om undersökning av förekomsten av rester av de sustanser som avses i bilaga I till direktiv 86/469/EEG som inlämnats av Finland godkänns härmed.

Artikel 2

Finland skall antaga nödvändiga lagar, förordningar och administrativa åtgärder för genomförandet av den plan som avses i artikel 1.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 24 maj 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 275, 26.9.1986, s. 36.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 maj 1996

om anpassning av bilagorna IIA och IIB till rådets direktiv 75/442/EEG om avfall

(Text av betydelse för EES)

(96/350/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,med beaktande av rådets direktiv 75/442/EEG av den 15
juli 1975 om avfall⁽¹⁾, ändrat genom direktiv 91/692/
EEG⁽²⁾, särskilt artikel 17 i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt nämnda bestämmelser har kommissionen
möjlighet att anpassa bilagorna IIA och IIB till direktiv
75/442/EEG.I samband med denna arbetsuppgift bistås kommissionen
av den kommitté, bestående av företrädare för medlems-
staterna och med kommissionens företrädare som ordfö-
rande, som upprättades i enlighet med artikel 18 i direktiv
75/442/EEG.De åtgärder som avses i detta beslut är förenliga med
yttrandet från den nämnda kommitté.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*Bilagorna IIA och IIB till direktiv 75/442/EEG skall
ersättas med bilagorna IIA och IIB till detta beslut.*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 maj 1996.

På kommissionens vägnar

Ritt BJERREGAARD

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 47.⁽²⁾ EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

BILAGA IIA

ÅTGÄRDER FÖR SLUTLIGT OMHÄNDERTAGANDE

Anm.: Syftet med denna bilaga är att upprätta en förteckning över åtgärderna för slutligt omhändertagande så som de vidtas i praktiken. I enlighet med artikel 4 måste det slutliga omhändertagandet av avfall ske på ett sådant sätt att det inte äventyrar människors hälsa och utan användning av processer och metoder som kan vara skadliga för miljön.

- D 1 Deponering i eller på marken (t.ex. avfallsupplag)
- D 2 Jordförbättring (t.ex. biologisk nedbrytning av flytande avfall eller slam i jord)
- D 3 Djupinjektering (t.ex. injektering av pumpbart avfall i brunnar, saltgrottor eller naturligt förekommande magasin)
- D 4 Fyllnadsmassor (t.ex. användningar av flytande avfall eller slam som fyllnadsmassor i gropar, dammar och bassänger)
- D 5 Särskilt anlagda upplag (t.ex. placering i avskärmade separata celler som kapslas och isoleras från varandra och från den omgivande miljön)
- D 6 Utsläpp till andra vatten än hav/oceaner
- D 7 Utsläpp till hav/oceaner, inklusive deponering under havsbotten
- D 8 Biologisk behandling som inte anges på annat ställe i denna bilaga och som resulterar i slutliga föreningar eller blandningar som omhändertas med användning av något av de förfaranden som är numrerade D 1 – D 12
- D 9 Fysikalisk-kemisk behandling som inte anges på annat ställe i denna bilaga och som resulterar i slutliga föreningar eller blandningar som omhändertas med användning av något av de förfaranden som är numrerade D 1 – D 12 (t.ex. avdunstning, torkning eller kalcinering)
- D 10 Förbränning på mark
- D 11 Förbränning till havs
- D 12 Slutförvaring (t.ex. placering i behållare i en gruva)
- D 13 Sammansmältning eller blandning före omhändertagande med användning av något av de förfaranden som är numrerade D 1 – D 12
- D 14 Omförpackning före omhändertagande med användning av något av de förfaranden som är numrerade D 1 – D 13
- D 15 Lagring före omhändertagande med användning av något av de förfaranden som är numrerade D 1 – D 14 (utom tillfällig lagring, före insamling, på den plats där det produceras)

*BILAGA IIB***ÅTERVINNINGSSÅTGÄRDER**

Anm.: Syftet med denna bilaga är att upprätta en förteckning över återvinningsåtgärder så som de vidtas i praktiken. I enlighet med artikel 4 måste avfall återvinnas på ett sådant sätt att det inte äventyrar människors hälsa och utan användning av processer och metoder som kan vara skadliga för miljön.

- R 1 Huvudanvändning som bränsle eller andra metoder att generera energi
 - R 2 Återvinning/vidareutnyttjande av lösningsmedel
 - R 3 Återvinning/vidareutnyttjande av organiska ämnen som inte används som lösningsmedel (inklusive kompostering och andra former av biologisk omvandling)
 - R 4 Återvinning/vidareutnyttjande av metaller och metallföreningar
 - R 5 Återvinning/vidareutnyttjande av andra oorganiska material
 - R 6 Regenerering av syror eller baser
 - R 7 Återvinning av de komponenter som används till att minska föroreningar
 - R 8 Återvinning av katalysatorkomponenter
 - R 9 Omraffinering eller andra sätt att återanvända olja
 - R 10 Jordbehandling som är fördelaktig för jordbruket eller ekologisk förbättring
 - R 11 Användning av avfall från något av de förfaranden som är numrerade R 1 – R 10
 - R 12 Utbyte av avfall som skall underkastas något av de förfaranden som är numrerade R 1 – R 11
 - R 13 Lagring av avfall som skall underkastas något av de förfaranden som är numrerade R 1 – R 12 (utom tillfällig lagring, före insamling, på den plats där det produceras)
-

RÄTTELSER

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 3036/94 av den 8 december 1994 om ett förfarande för ekonomisk passiv förädling av vissa textil- och klädesvaror som återimporteras till gemenskapen efter behandling eller bearbetning i vissa tredje länder

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 322 av den 15 december 1994)

(Svensk utgåva: Specialutgåva 1994, område 02, volym 13, sidan 135)

Sidan 136, artikel 1.4 c, andra raden

i stället för: "i förordning (EEG) nr 1224/80,"

skall det stå: "i rådets förordning (EG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽¹⁾ och tillämpningsförfordningar till denna,"

Sidan 136, fotnot⁽¹⁾

Fotnot⁽¹⁾ skall ersättas med följande text:

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1."

Sidan 137, artikel 3.4, tredje stycket, sista raden

i stället för: "... enligt punkt 6."

skall det stå: "... enligt punkt 5."

Sidan 139, artikel 11.2

Punkt 2 skall ersättas med följande text:

"Denna förordning skall tillämpas utan att den påverkar tillämpningen av artiklarna 145 till 159 (förfarandet för passiv förädling) i förordning (EEG) nr 2913/92."

Sidan 139, artikel 12.3 a, tredje meningen

i stället för: "Den skall fatta sitt beslut med en majoritet av 54 röster, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2."

skall det stå: "Kommittén skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2."

Sidan 141, bilaga I, titeln

i stället för: "... artikel 1.4 d"

skall det stå: "... artikel 1.4 e"

Rättelse till rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 76 av den 23 mars 1992)

(Svensk utgåva: Specialutgåva 1994, område 09, volym 02, sidan 57)

Sidan 67, artikel 26.1, tredje raden

i stället för: "... i artikel 28.2 i direktiv..."

skall det stå: "... i artikel 282 i direktiv..."
